

## 01 無蟳仔的蟳丸

陳雅菁

擔頭的桌仔頂啥物都攞有，鯊魚煙、肉皮、菜頭、粉腸、大腸，逐項攞予人看著喙瀾涵涵津。嘉義人講是「滷熟肉」，北部人食的是「烏白切」，啊若阮臺南人慣勢講「煙腸熟肉」。

你若來臺南迤迤，行入去 Sa-khá-lí-bah 內底，原本恬惻惻的巷仔內，有一搭誠鬧熱，彼箍 lē 仔攞是點心擔，阮規家伙仔上愛食的是彼擔煙腸熟肉。頭家手裡的菜刀佇砧頂面咧跳舞，綴咧跳的有時是菜頭、煙腸，有時是大腸、蝦繭。阮對細漢到今上煞心的是一種號做「蟳丸」的點心。伊猶未切進前是圓圓仔一塊若菜頭粿的形體，欲食的時，頭家會共伊切做四四角角，黃色的外皮，內底是白色的番薯粉漿摻紅色的蝦仔，閣有小可仔通光的馬薺，看著真藝術。外埠頭的人見若看著，誠少人叫會出伊的名，毋捌的占較大面。其實佇嘉義嘛看會著這項點心，個遐號做「蟳粿」，講起來嘛真趣味，無論蟳丸抑是蟳粿，內底竟然攞無蟳仔！

會記得頭一擺食蟳丸的時，我問阿爸：「是按怎我攞無食著蟳仔？」阿爸應講：「因為蟳丸內底無蟳仔啊。」「啥物？這恰太陽餅內底無日頭的意思毋就相鬪？」我目睷禿

甲足大圈的，斟酌相對桌仔頂彼砸蟳丸去，心內感覺足懷疑，是按怎毋是叫做蝦丸咧？

大漢了後才知影，我上愛食的蟳丸本底是酒樓的菜色，毋是普通人食會著的，而且佇咧林久三先生所寫的《臺灣料理之彙<sup>1</sup>》這本冊就有記錄。日本時代的蟳丸真正是用蟳仔做的，雖然毋知影伊是按怎對酒樓演變到煙腸熟肉擔；毋知影原料是按怎對蟳仔變成蝦仔，毋過伊若親像貴氣的公主無細膩走入去民間全款，煞予我這個老百姓會當親近閣兼了解伊的好。

「蟳丸加切寡喔！」逐擺阮翁若參我轉去臺南，攞會綴我去煙腸熟肉擔食點心，我定著會共伊交代這句話。馬薺入喙口感脆脆，蝦仔氣味芳閣鮮，搵一屑仔鹹甜仔鹹甜的豆油膏，雖然坐佇無冷氣通吹的擔仔位，毋過食著這項故鄉的滋味，心內就若颺著涼風全款遐爾仔秋清。

<sup>1</sup>彙：唸做 khîm



## 02 我的開講機器人

趙之語

有一工我佢阿爸食飯飽佇客廳咧坐，一時心適興問阿爸：「世界上除了火車，啥物車上長？」伊想規半晡擺無應聲，我才當欲展風神講答案的時，伊緊提手機仔出來查，我想講這是激頭腦的笑談問題，手機仔嘛無一定查會出來，想袂到伊隨大聲講：「窒車。」

我真好玄伊是按怎查出來的，就央伊共我教，我才發覺佇阿爸的手機仔內底竟然有這欸遮好用的功能。阿爸真有耐心共我教講欲按怎用開講機器人問問題，我才知影『ChatGPT』這種開講機器人遮爾仔好用。

『ChatGPT』是一種軟體，伊有誠大的資料庫，毋但會使搜揣資料閣會當鬥寫文章，對教學佢學習嘛真有幫贊。上勢的是，你若想欲買物件，伊閣會當予你各種產品的建議，予你揣著上佢意的物件。毋過想欲揣著有合用的資料，愛會曉落「關鍵詞」，就是愛知影按怎去問問題，愛問機器人聽有的問題。

『ChatGPT』有法度做的代誌已經超出咱所想的，伊的智識佢工夫親像鷹仔目按呢，會當迴過三堵壁，速度閣緊甲會驚人！連時行誠久的「『Google』大神」嘛佢伊袂比並得，這馬的科技有影愈來愈進步矣。

有一擺我刁故意問機器人：「世界上啥人上嬌？」伊煞共我解說規大堆，教我愛欣賞、愛尊重每一個人，袂使干焦看人的外表，予我感覺伊雖罔是機器人，毋過誠捌人情世事！閣有一个機會愛做教師節的卡片，我就輸入：「畫圖、教師節卡片」，想袂到伊傳予我的教師節圖片擺有夠嬌的，我就直接共伊印出來做卡片，閣佇面頂寫一寡祝福的話。阮老師佢同學擺呵咾我做的卡片真特別，彼時我偷偷仔佇心內感謝這個遮爾仔巧神的好朋友。

毋過我發現『ChatGPT』聽無臺灣台語，問伊英語佢華語的問題，伊擺翻譯甲真好，我若講臺灣台語伊就予我問倒去矣。我家已咧想：的確愛共臺灣台語學予滑溜，共咱的母語傳承落去，按呢連機器人都做袂到的代誌我嘛會曉，恁講我是毋是足有本等的？



### 03 雨霎仔

王佩雯

雨毛仔一絲一絲對窗仔門畫落來，雨閘仔嘛開始參雨做伙咧唱歌。聽著佇厝頂咧跳舞的雨滴，我嘛想欲做伙來去享受大自然的嬌。

俗語講：「田嬰結堆，著穿棕蓑。」田嬰是我佻阿姊的好朋友，定定天頂若烏陰，就來邀請阮出去迺迺。「阿姊！落雨矣！咱緊來去看覓。」逐擺若聽著落雨聲，我就會和阿姊做陣擰雨傘出去覘玲瓏。揸一跤拔桶，行過街仔厝，去簾簷跤承水；行過田岸，看露螺趁出來和逐家相借問。

敢會受著學校教誠濟環保愛地球的影響，我和阿姊總是會揸拔桶佇簾簷跤咧承水，當做天頂落落來的獎品。看著拔桶的水一滴一滴，沓沓仔承甲滿壠，隨想著古早人講的：「毛毛仔雨落久，塗嘛會澹。」細細滴的雨點仔毋但予桶仔愈來愈溼，嘛予阮心內愈來愈滿足，喙笑目笑、跛步輕鬆，趕緊共獎品紮轉去厝裡分享。「阿媽！這水會當用來沃花喔。」阿媽文文仔笑，應講：「慧孫的，花早都予雨水沃澹矣！無，咱揸來去沖便所，好無？」總是，嘛毋知影這桶水敢是猶原流對水溝仔去，毋過這個過程予我有講袂盡的歡喜佻滿足。

講著出去覘街的時，平常時罕得相拄頭的厝邊隔壁攏

從出來。阿姨趕佇大雨來進前趕到厝；阿姆趕緊出來外口收衫；杜蚓仔嘛趁出來散氣，這攏是落雨天趣味的風景。若露螺是對滿田趁到路裡，一擺險險仔去予我踏著，我共好運的露螺拈倒轉去囡佇一个圓盒仔內底飼，予伊沓沓仔趁，等待後一个落雨天就放伊轉去。

有時是出日花仔，煞咧落查某雨，天頂會出誠顯目的虹，七色分甲明明。我嘛擰頭看甲喙開開，心肝內糖甘蜜甜，接受天公伯仔的祝福。

大漢了後，翻頭看純真的囡仔時，猶原足佻意落雨天，毋過煞無彼个心情通勻勻仔去看雨霎仔，逐工是無閒來、無閒去。足久無感受著大雨淋佇身軀頂的歡喜，有時陣袂記得紮雨傘，就恬恬仔看雨涵涵滴，嘛想起彼當時，期待後擺來一逝「雨的旅行」，和真久無看見的老朋友見面。

